

آی.سی.ای در سال ۲۰۰۲ در لیسبون، مذاکرات گسترده‌ای با CCACE به عنوان سازمان تعاونی شریک، در بروکسل انجام شده است.»

در این پروتکل هویت - بر دو سازمان امضاکننده به رسمیت شناخته شده است. لازم به ذکر است که دفتر اروپایی آی.سی.ای نماینده اروپایی سازمانهای تعاونی عضو محسوب می‌شود و این در حالی است که CCACE سازمان حمایتی تعاونی است که از سوی نهاد اتحادیه اروپا به رسمیت شناخته می‌شود.

به موجب این پروتکل، دفتر اروپایی آی.سی.ای و CCACE در خصوص یک برنامه کاری مشترک و بودجه‌های مربوط به آن تحت لوای تعاونیهای اروپا توافق نمودند.

تعاونیهای اروپا در این زمینه مرکزی تجاری برای بازاریابی در یک الگوی مشترک در مؤسسات اروپایی محسوب می‌شوند. همچنین دو سازمان در ابتدا یک سیستم بانک اطلاعاتی، ارتباطی و مشاوره‌ای را برای فعالیتهای مشترک نهضت تعاون به نحوی شایسته‌تر در کشورهای ذی ربط و نیز اتحادیه اروپا ایجاد خواهند نمود.

به گفته خانم پائولین گرین؛ هدف ما خدمت‌رسانی هر چه بهتر به اعضا و نشان‌دادن قدرت حضور تعاونیها در اقتصاد اروپاست» اولین نتیجه عملی پروتکل این است که دفتر اروپایی آی.سی.ای به افتتاح یک دفتر تجاری در بروکسل اقدام خواهد نمود. همچنین تعاونیهای اروپا نیز بلافاصله با پایگاه مشترک دفتر اروپایی آی.سی.ای و CCACE در خصوص مباحث مربوط به اتحادیه اروپا به مذاکره و مشورت خواهند پرداخت. برای کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید با خانم پائولین گرین به آدرس پست الکترونیکی:

coop-uk cooperatives green@.

pauline تماس حاصل فرمایید.

### برنامه مهم شورای اروپای آی.سی.

ای برای سال ۲۰۰۴

شورای اروپای آی.سی.ای به عنوان هیأت تصمیم‌گیرنده این سازمان در تاریخ

### مروری بر خبرهای هفته‌نامه شماره ده دایجست تعاون

به دهمین شماره هفته‌نامه دایجست خوش آمدید، در این شماره گزارشی از آخرین نشستها و فعالیتهای مربوط به تعاون در اروپا ارائه خواهد شد. توسعه اتحادیه اروپا فرصتهایی برای همکاریهای بیشتر در زمینه ترویج تعاونیها با خود به همراه آورده است. اتحادیه بین‌المللی تعاون به نیابت از طرف اعضای اروپایی خود، نقش پیشرو در این فرایند ایفا می‌کند. در این شماره همچنین گزارش کوتاهی از فعالیتهای اتحادیه بین‌المللی تعاون در آفریقا ارائه خواهد شد. همچون گذشته به گرمی پذیرای پیشنهادات و انتقادات خوانندگان در مورد مطالب و نحوه ارائه آنها در خبرنامه تعاون می‌باشیم.

### انجام اروپا و همکاری بیشتر بین دفتر اروپایی آی.سی.ای و CCACE

دفتر اروپایی اتحادیه بین‌المللی تعاونی و (کمیته هماهنگ کننده اتحادیه‌های تعاون اروپا) (CCACE) به منظور انجام اقدامات مشترک تحت لوای تعاونیهای اروپا پروتکلی را امضا نمودند. در نشست اخیر شورای اروپایی اتحادیه بین‌المللی تعاون با این پروتکل موافقت شده؛ بر این اساس، همکاری و هماهنگی بیشتر بین دو سازمان انجام می‌شود.

خانم پائولین گرین، رئیس دفتر اروپایی آی.سی.ای که آغازگر این اقدام برای روابط هر چه نزدیکتر بود. از پیشرفت کار بسیار خشنود است وی از طرف دفتر اروپایی آی.سی.ای این موافقتنامه را امضا کرد. رئیس CCACE و رئیس کنفدراسیون ملی تعاونیهای اعتبار فرانسه نیز از طرف CCACE پروتکل را امضا کرد.

پائولین گرین در مورد سابقه این تصمیم چنین می‌گوید: در تاریخ اول ماه می ۲۰۰۴، ده کشور جدید به اتحادیه اروپا خواهند پیوست، با این اعضای جدید جمعیت، اتحادیه اروپا (EU) به ۲۵ کشور عضو افزایش می‌یابد. به این ترتیب برای اولین بار اکثریت سازمانهای عضو در دفتر اروپایی آی.سی.ای نیز عضو اتحادیه اروپا خواهند شد. شایان ذکر است از زمان انتخاب شورای فعلی اروپای



## تعاون در جهان

تعاون قرار داشت. دکتر هاگن هنری رئیس گروه مشاور قانونگذاری آی.سی.ای گزارشی را در مورد پیشرفت کار کشورهای ملحق‌شده به اتحادیه اروپا در زمینه تصویب قوانین حمایتی و قدرتمند تعاون ارائه نمود. سخنرانان دیگر کنفرانس عبارت بودند از آقای جورگن شوت‌مان رئیس شاخه تعاون سازمان بین‌المللی کار، فرانچسکو یانیلو رئیس واحد تعاون مؤسسه DG از کمیسیون اروپا، مروین ویلسون مدیر اجرایی کالج تعاون انگلیس و پل یارتوس رئیس سازمان تعاون مجارستان و عضو هیأت مدیره آی.سی.ای. در این کنفرانس قطعنامه‌ای به منظور انجام اقدامات بیشتر از سوی دولتهای اروپایی، سازمانهای تعاونی و کمیسیون اروپا برای ضمانت اجرایی توصیه نامه ۱۹۳ سازمان بین‌المللی کار در کشورهای عضو تصویب شد.

### میزبانی کنفرانس بین‌المللی در سارایوو، بوسنی

«سازمان مسکن آی.سی.ای.» و «سازمان بین‌المللی CHF» به طور مشترک کنفرانس بین‌المللی در پیش به سوی ثبات اجتماعی و توسعه اقتصادی» را با موضوع «رویکردهای عملی در توسعه بخش مسکن کشورهای در حال گذار اقتصادی» برگزار خواهند نمود. این کنفرانس که از ۱۹ تا ۲۱ می ۲۰۰۴ در شهر سارایوو بوسنی برپا می‌شود، کارگزاران، افراد خیر و تصمیم‌گیرندگان و سیاستگذاران توسعه مسکن و شهرسازی را برای تبادل نظر و همکاری بیشتر در سراسر اروپای جنوب شرقی گرد هم خواهد آورد. یان مک دانلد، مدیر کل آی.سی.ای سخنران اصلی و گرداننده مراسم افتتاحیه کنفرانس خواهد بود. این رویداد از طرف «شبکه مشاوره مدیریت مسکن و شهرسازی HUMAN و کمیته UNECE در اسکان بشر حمایت‌های عملی در سافت نموده است و عده‌ای از متخصصان مسکن در سراسر اروپا با آن همکاری نموده‌اند. مایکل دوپل، رئیس سازمان بین‌المللی CHF می‌گوید: «از طریق این رویداد امیدواریم روابط خوبی با شرکای خود برقرار نماییم و

### نهیضت تعاون مجارستان و بزرگداشت یکصد سال تعاونگری

نشست شورای اروپایی آی.سی.ای با جشن یکصدمین سال برپایی کنگره آی.سی.ای در بوداپست در سال ۱۹۰۴ مصادف شد. جلسه ویژه این جشن در پارلمان مجارستان برگزار شد و میزبان این مراسم شورای ملی تعاون مجارستان و اعضای آن بودند. در مراسم افتتاحیه از نشان یادبود کنت رولی، عضوگرداننده اصلی کنگره آی.سی.ای. در سال ۱۹۰۴ پرده‌برداری شد.

### کنفرانس موفق آی.سی.ای و سازمان بین‌المللی کار

«کنفرانسی با موضوع «توصیه نامه ۱۹۳ سازمان بین‌المللی کار در عمل - ارزشها و اصول تعاون در قانون ملی کشورها» در روزهای اول و دوم آوریل ۲۰۰۴ در محل پارلمان بوداپست مجارستان برگزار شد. این کنفرانس به طور مشترک از سوی اتحادیه بین‌المللی تعاون و شورای ملی تعاون مجارستان و با هماهنگی سازمان بین‌المللی کار (ILO) برپا شد. همچنین نشست شورای اروپایی آی.سی.ای به طور همزمان انجام شد. این دومین کنفرانس مشترک آی.سی.ای و سازمان بین‌المللی کار برای تأکید بر اجرای توصیه نامه شماره ۱۹۳ ILO بود. اولین کنفرانس در ماه نوامبر سال گذشته در شهر سنت پترزبورگ برای کشورهای CIS (مستقل مشترک المنافع) برگزار شد. شرکت‌کنندگان در کنفرانس بوداپست عبارت بودند از: دولت و نمایندگان تعاونی از نه کشور عضو در حال پیوستن به اتحادیه اروپا. این کنفرانس از سوی دولت مجارستان به خوبی حمایت و استقبال شد. پیترکیس معاون نخست وزیر مجارستان در این کنفرانس به ایراد سخنرانی پرداخت. آقای کیس همچنین با ایوانو باربرینی، رئیس آی.سی.ای. و پائولین گرین رئیس دفتر منطقه اروپایی آی.سی.ای در خلال کنفرانس دیدار و گفتگو نمود. او حمایت خود را از توسعه تعاون و تصویب سریع قانون جدید تعاون از سوی پارلمان مجارستان خاطر نشان شد. محور اصلی مباحث کنفرانس، بر قانون

۳۱ مارس ۲۰۰۴ در بوداپست مجارستان نشستی را برگزار نمود. نتایج اصلی این نشست اعضای پروتکل با CCACE بود که شروع آن در مطلب قبلی آمده است. همچنین دفتر جدید اروپایی آی.سی.ای در بروکسل تأسیس گردید. در این پروتکل رنوس یک راهکار توسعه‌ای جدید با کمک گروه کاری توسعه دفتر اروپایی آی.سی.ای در نشست قبلی شورا تدوین و پیش‌نویس آن تهیه شد. در پیش‌نویس این راهکار توسعه‌ای بر سازمانهای تعاونی در کشورهای خارج از حوزه اتحادیه اروپا تأکید و تلاش شده است تا به ارزش اهداف جهانی توسعه‌ای آی.سی.ای افزوده شود. این راهکار توسعه‌ای در مجمع منطقه‌ای آینده برای تصویب ارائه خواهد شد. همچنین در مورد برنامه نهایی مجمع منطقه‌ای که روزهای ۲۳ و ۲۴ سپتامبر ۲۰۰۴ در ورشو برگزار می‌گردد توافق به عمل آمد.

### دفتر منطقه اروپایی آی.سی.ای دفتر بروکسل را افتتاح می‌کند

شورای اروپایی آی.سی.ای، تأسیس دفتر جدید تجاری در بروکسل را تصویب نمود. این دفتر ابتدا به صورت نیمه وقت توسط باریارا کوگلان از دفتر اروپایی آی.سی.ای اداره و به پذیرش کارکنان اقدام خواهد نمود. خاتم کوگلان همچنین به کار خود در دفتر منطقه اروپایی آی.سی.ای در ژنو به عنوان دستیار گابریلا سوزانکی، مدیر آن دفتر ادامه خواهد داد. وظایف اصلی دفتر جدید در بروکسل عبارتند از: برقراری تماس با اتحادیه اروپا، ایفای یک نقش جدی در امور مشورتی اتحادیه اروپا، بهبود ارتباطات با اعضا در خصوص موضوعات مرتبط با اتحادیه اروپا و مذاکره و گفتگو از طرف اعضای منطقه. این فعالیتها به طور دقیق با دفتر بروکسل CCACE هماهنگ خواهد شد. آی.سی.ای به خاطر تأمین مکان موقت و امکان تأسیس سریع این دفتر خود را مدیون عضو ایتالیایی دفتر منطقه اروپا سازمان تعاونی CONF COOPERATIVE می‌داند. دفتر بروکسل در ماه می ۲۰۰۴ افتتاح خواهد شد.

سازمانهای محلی. دانشگاه لیستر، انگلیس  
 p.davis@le.ac.uk  
 - بهاگا واتنی پراساد، مدیر اجرایی  
 اتحادیه ملی www.ncui.nic.in مدیر  
 کسل شورای ملی آموزش تعاون  
 bhagwaliprasad47@hotmail.com  
 - ویتالی تیلور دانشگاه تعاونی مصرف  
 بلگراد، روسیه research@bupk.ru  
 - تام وب، مدیر دفتر تعاون بین‌المللی  
 کانادا jtwebb@auracom.com  
 - کریس کوپر، کالج تعاون انگلیس  
 COOPACA پورتوریکو  
 - البا اچواریا از سازمان تعاون  
 e-echevarriapr@hotmail.com

### مروری بر خبرهای هفته‌نامه شماره ۱۱ دایجست تعاون

به یازدهمین شماره هفته‌نامه دایجست تعاون خوش آمدید. این هفته به بررسی نقش آی.سی.ای در مبارزه با بیماری ایدز می‌پردازد. در این مباحث از همه ما خواسته شده است تا در مقابل این بیماری بی تفاوت نباشیم. همچنین با وظایف و کارکنان اتحادیه بین‌المللی تعاون در افریقای شرقی، مرکزی و جنوبی آشنا خواهیم شد. در آخر به مرور فعالیتهای کمیته پژوهشی آی.سی.ای خواهیم پرداخت. یکی از موضوعات اصلی در این زمینه توسعه هر چه بهتر راههای ارتباطی محققان با واقعتهای روزمره است که تعاونیها با آنها سروکار دارند. همچون گذشته از نظرات و انتقادات شما استقبال می‌کنیم.

### رهبان تعاون در هند و بیماری ایدز

رهبان تعاون بر خواست سیاسی و تعهد خود برای اقدام عاجل جهت مبارزه با بیماری ایدز که از سوی دفتر منطقه آسیا و اقیانوسیه اتحادیه بین‌المللی تعاون و همکاری دفتر ایدز سازمان ملل در هند و اتحادیه ملی تعاون هند (NCUI) سازمان یافته بود، تأکید نمودند. رهبان تعاون و دولت‌مردان از چهار ایالت هند در خصوص نحوه مقابله با شیوع ایدز در هند به طریق عمل تعاونی

ارزشمند است. این پروژه الگویی برای پیروی دیگران ارائه می‌کند.»

### کمیته جهانی توسعه منابع انسانی آی.سی.ای

همان گونه که در شماره ۸ هفته‌نامه دایجست تعاون آمد، کمیته جهانی توسعه منابع انسانی آی.سی.ای در روزهای ۲۵ و ۲۶ مارس ۲۰۰۴ در ژنو تشکیل جلسه داد. در این شماره نام اعضای این کمیته و آدرس پست الکترونیکی آنان در اختیار خوانندگان قرار می‌گیرد:

- یهودا باز، رئیس کمیته توسعه منابع انسانی، رئیس اتحادیه مرکزی شرکتهای تعاونی اسرائیل  
 - یان ایریک ایمبس، مدیر توسعه آی.سی.ای در کمیته توسعه منابع انسانی development@ica.coop  
 - یستر جیشرو، مدیر کالج تعاون - کینیا coopcoll@wananchi.com  
 - لئو پنگ کویی، رئیس اجرایی فسدراسیون ملی تعاون سنگاپور www.sncf.org.sg  
 - فرناندو مارتینهو، مدیر مدرسه حرفه‌ای علوم اقتصادی اجتماعی پرتغال  
 - موکاسا جوزف، رئیس اتحادیه تعاون اوگاندا ugasolar@infocom.co.ug  
 - پیتر دیویس، واحد عضویت

نمونه‌ها را در معرض دید قرار دهید که در آنها اعضای جامعه تعاونی و مقامات محلی شرایط مسکن خود را در سطح منطقه محل سکونت خود بهبود بخشند. برای کسب اطلاعات بیشتر به پایگاه اینترنتی:

WWW.chfhq.org/sarajevo-conference  
 مراجعه نمایید.

### استقبال آی.سی.ای از حمایت تعاون کانادا

اتحادیه تعاون کانادا (CCA) و دفتر منطقه شرق، مرکز و جنوب آفریقای آی.سی.ای (ICA ROECSA) پروژه جدیدی را راه‌اندازی نمودند. در این پروژه بر ایجاد یک فضای حمایتی برای فعالیت تعاونیها در منطقه شرق، مرکز و جنوب آفریقا تأکید شده است.

اعضای هیأت مدیره اتحادیه تعاون کانادا برای امضای این سند در اواخر فوریه ۲۰۰۴ به کینیا سفر نمودند و از این پروژه جدید خبر دادند.

یان ایریک ایمبس، مدیر توسعه آی.سی.ای با استقبال از اعلام آغاز به کار رسمی این پروژه و تهریک به اتحادیه تعاون کانادا برای حمایت آنها از پروژه‌های آی.سی.ای گفت: «این یک نمونه عالی از همکاری آی.سی.ای با یکی از اعضای خود در زمینه یک پروژه بسیار



## پیشنهاد دفتر زنان آی.سی.ای برای اقدام علیه ایدز

کمیته برابری زنان آی.سی.ای به عنوان اقدامات بعدی پس از برگزاری سمینار «سلامتی، زنان و ایدز: مراقبت‌های تعاونی» با ارائه راهبرد جهانی آی.سی.ای برای تشویق اعضا به پرداختن به مبحث ایدز را پیشنهاد نموده است. کمیته خاطر نشان می‌کند که آی.سی.ای از طریق شبکه اعضای خود امکان دسترسی به بیش از ۷۶۰ میلیون نفر را دارد. آی.سی.ای با تعداد بیشمار اعضای خود در نزدیک به ۱۰۰ کشور جهان قادر است برنامه نظام‌مندی را برای بالابردن میزان آگاهی برای تشویق تعاونی‌های سراسر جهان و مبارزه با ایدز از طریق تشکلهای و جوامعی که در آنها خدمت می‌کنند ارائه نماید. حدود ۴۶ میلیون نفر در سال ۲۰۰۳ به بیماری ایدز مبتلا شده‌اند. تعاونیها می‌توانند از شیوع این بیماری جلوگیری کنند. اساس این راهبرد بالابردن آگاهی در بین اعضای نهضت تعاون با تأکید بر اثرات منفی شیوع ایدز بر نقش اقتصادی و اجتماعی تعاونی‌های سراسر جهان است. مطالب آگاهی دهنده به آموزش و مشارکت در زمینه بهترین روشها از طریق شبکه سازی و پذیرش همکار برای انجام فعالیتها تأکید می‌کند. هیأت مدیره آی.سی.ای در نشست خود که در روزهای ۲۳ تا ۲۵ آوریل ۲۰۰۴ در پکن برگزار شد این پیشنهاد را بررسی نمود.

## کارکنان آی.سی.ای منطقه خود را بشناسید

در این شماره با برنارد کادازیا، مدیر منطقه شرق، مرکز و جنوب افریقای آی.سی.ای آشنا می‌شویم. برنارد در سال ۱۹۸۷ به دفتر منطقه‌ای آی.سی.ای پیوست و تاکنون در مشاغل متفاوتی در این دفتر خدمت کرده است و در سال ۲۰۰۲ به سمت مدیر دفتر منطقه‌ای منصوب شد.

وی قبل از پیوستن به آی.سی.ای به عنوان مسؤول دولتی تعاون در کنیا و سپس به عنوان رئیس برنامه‌ریزی فدراسیون ملی تعاونیهای کنیا انجام وظیفه نموده

آی.سی.ای در همین رابطه تحقیقی را پیرامون اثرات ایدز بر تعاونیهای کنیا انجام داده است. با این پژوهش، عمق فاجعه بیشتر شناخته می‌شود. عضو هیأت رئیسه تعاونی پس انداز و اعتبار معلمان ناکورور با اندوه گفت: دیگر نباید از پرداختن به ایدز در کشورمان شرم کنیم چرا که قربانی این بیماری هستیم. نرخ مرگ و میر ناشی از ایدز بسیار بالاست. ایدز در شهرهایمان جان بسیاری را گرفته است. صادقانه بگویم که همه از این بیماری خواهیم مرد. مراقبت از اعضای خانواده با بیماری مزمن، ازدست دادن افرادی که در خانواده مولد ثروت هستند و بر جای ماندن فرزندان یتیم، اثرات منفی بر تعداد زیادی از اعضای تعاونیها گذارده است.

این سه عامل باز خوردهای جدی اقتصادی بر تعاونیها می‌گذارد. با بالا رفتن نرخ مرگ و میر ناشی از ایدز، تعاونیهای پس انداز و اعتبار مشکلاتی چون عدم باز پرداخت وام و قصور در تعهدات مالی را از سوی اعضای خود تجربه می‌کنند. بر پایه گزارش تعاونیهای معلمان، افراد لایق و شایسته رفته رفته از تعاونیها کم شده و خلایق احساس میشود. تعاونیهای بیمه مشکلاتی چون پرداختها و افزایش هزینه‌های اجرایی را همراه با سرمایه ناکافی پیش بینی می‌کنند.

تعاونیها با برنامه‌های آموزشی مبارزه با ایدز بسیج شده‌اند، اما سیاستها و راهبردهای سرمایه‌سازی را نیز بررسی می‌کنند. دفتر منطقه شرق مرکز و جنوب افریقای آی.سی.ای ROECSA با همکاری سازمان بین المللی کار ILO مرکز تعاون سوئد و اتحادیه تعاون کانادا کارگاههای منطقه‌ای و فعالیتهایی در این زمینه راه‌اندازی نموده است. همچنین شرکای بالقوه تعاونیها در منطقه برای انجام فعالیتهای خاص مشخص و شناسایی شده‌اند و شبکه مشترک اطلاع‌رسانی آغاز به کار نموده است. برای کسب اطلاعات بیشتر در این زمینه به پایگاه اینترنتی زیر مراجعه نمایید.

[net-i.net/d=2/coop](http://net-i.net/d=2/coop)  
[www.icaroecsa](http://www.icaroecsa)

به بحث و گفتگو پرداختند. شرکت‌کنندگان در کارگاه آموختند که هند دومین کشور از نظر بیشترین تعداد افراد مبتلا به ایدز در جهان با نزدیک به ۵ میلیون بیمار می‌باشد. همچنین دکتر سیسویا رئیس اتحادیه ملی تعاون هند و عضو هیأت مدیره آی.سی.ای در خصوص توان بالقوه نهضت تعاون هند با وجود بیش از ۲۳۶ میلیون عضو برای اقدام علیه این بیماری مطالبی ارائه نمود.

خانم ماریا الناشاوز هرتیک، معاون مدیر کل آی.سی.ای خاطر نشان کرد که شیوع این بیماری به عدم توازن بین نقش زنان و مردان مربوط می‌شود و از این رو ارتقای برابری نقش مردان و زنان ابزار مؤثری برای مقابله با این معضل است. نمایندگان دولت همچنین به تشریح سیاست خود در قبال بیماری ایدز پرداختند و ابزار امیدواری کردند که تعاونیها از طریق شبکه‌های گسترده خود به این مبحث مهم بپردازند. شرکت کنندگان همچنین در جلسات مختلفی که در این خصوص از سوی برنامه ایدز سازمان ملل (UNAIDS) و سازمان بین‌المللی کار (ILO) برگزار شده بود توصیه‌هایی را دریافت نمودند.

هر چند تعاونیها از بیشتر ایالتهای درگیر بیماری ایدز در هند از گذشته برنامه‌های آموزش اعضا در مورد ایدز را آغاز کرده‌اند، اما رهبران تعاون قول دادند این مبارزه را به طور پیگیر دنبال کنند. آنان توافق کردند که مطالب آموزشی در این خصوص تهیه نمایند و در فروشگاههای تعاونی مصرف، وسایل ایمنی از این بیماری را توزیع نمایند.

برای کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید با خانم ساوتری سینگ، مشاور برنامه زنان آی.سی.ای به آدرس: Savitrisingh@icaroop.coop که این کارگاه را سازماندهی نموده است تماس حاصل فرمایید.

## شیوع ایدز در بین اعضای تعاونیهای افریقا

در تعاونیهای افریقا بیماری ایدز به شدت شیوع یافته است. دفتر منطقه افریقای شرقی، مرکزی و جنوبی

## تقویت تعاونها در لائوس

توسعه تعاون یکی از اولویتهای دفتر منطقه آسیا و اقیانوسیه آی.سی.ای می‌باشد. این دفتر منطقه‌ای بر کشورهای منطقه آسیا و اقیانوسیه که در آنها تعاونها قربانی تفکرات سیاسی یا بی ثباتی بوده‌اند، تأکید می‌کند. در این بافت، سه کشور افغانستان، کامبوج و لائوس شناسایی شده‌اند. آقای شیل کوآن لی، مدیر منطقه‌ای همراه با آقای بی. دی. شارما، مشاور ارشد دفتر منطقه‌ای از ۸ تا ۱۱ آوریل از تعاونهای لائوس دیدن نموده و مذاکرات مفصلی را با مقامات بلندپایه وزارت کشاورزی و جنگلها و نیز با مقامات سازمانهای توزیع آب، کشاورزان و گروههای خود یار برای بررسی امکان ارتقای تعاونها انجام دادند. یک کارگاه ملی از سوی مقامات کشاورزی و توسعه روستایی نیز به طور همزمان برگزار شد. در بخش پایانی کارگاه به این نکته اشاره شد که شکست اولیه تعاونهای منطقه به دلیل دخالتهای دولتی و بی تفاوتی اعضا بود. باید تعاونها را ترویج داد، هرچند این ترویج را نباید از بالا بر تعاونها تحمیل کرد. اعضای آینده تعاونها باید در مورد اصول و مدیریت تعاونی آموزش ببینند.

تعدادی از تعاونها را باید به صورت آزمایشی بررسی نمود در صورت موفقیت می‌توان الگوی آن را مورد استفاده قرار داد. نقش دفتر منطقه آسیا و اقیانوسیه آی.سی.ای کمک به ایجاد چارچوبهای قانونی حمایتی و تدوین برنامه هاست که امکان ظرفیت سازی در آنها پیش‌بینی شده است.

سال گذشته، دفتر منطقه آسیا و اقیانوسیه آی.سی.ای با حمایت سازمان تعاون AGRITERRA هلند مطالعه مفصلی را در زمینه ارتقای تعاونهای کشاورزی در لائوس انجام داد. نتایج این مطالعه و پژوهش در کارگاه آموزشی توزیع شد. برای اطلاعات بیشتر می‌توانید با [nair@icarop.coop](mailto:nair@icarop.coop) تماس حاصل فرمایید.

## شبکه‌های پژوهش تعاون در سطح جهانی و منطقه‌ای

پژوهش و تحقیقات یکی از عرصه‌های



تعاونها مذاکره می‌کنند. همچنین به قوانین مناسب و سیاستهای حمایتی که نقش مهم تعاونها در توسعه ملی اجتماعی اقتصادی و بهبود وضع معیشتی افراد نیاز مبرم وجود دارد.

دفتر منطقه‌ای به تعاونها کمک می‌کند تا به تعاونهای واقعی با کسب و کار موفق تبدیل شوند. دفتر منطقه‌ای بهترین روشها را شناسایی و منتشر می‌کند. رویکردهای جدیدی را تدوین می‌نماید، و از اجرای این روشها و رویکردها از سوی اعضا حمایت می‌کند. دیگر عرصه‌های کلیدی، مدیریت حرفه‌ای، عملکرد تجاری، رقابت، جهانی‌سازی، ایدز، مبحث زنان، تبلیغات و فقرزدایی هستند. دفتر منطقه افریقای آی.سی.ای از بوتسوانا، کنیا، لسوتو، موریتانی، اتیوپی، مالاوی، رواندا، افریقای جنوبی و زیمبابوه همکاری می‌کند. تخمین زده می‌شود که ۱۲ میلیون نفر عضو در ۴۰۰۰۰ تعاونی در منطقه وجود دارد.

است. او می‌گوید: اینجاست که فکر کردم باید دقیقاً به دنبال چیزی باشیم که سازمانهای سودآور را متفاوت از تعاونها می‌سازد. وی می‌گوید: دو سال به عنوان حسابدار صنایع غذایی شرکت نستله کار کردم. محیط کار بسیار متفاوتی بود. در آنجا مشتری بسیار حائز اهمیت بود و تنها به دیدگاههای مشتری توجه می‌شد. در مدت هفده سال منطقه و تعاونگران منطقه را شناختم. مطالعات زیادی انجام داده‌ام و در مناطق بسیار دور افتاده کارگاههایی برگزار نموده‌ام. زمانی که آقای برنارد از کار نگارش پروژه‌های تعاونی و مذاکره در مورد تعاون و سیاستهای آن یا ارائه سخنرانی فارغ است به کار کشت قهوه و ذرت یا رهبری کمیته مسوول پروژه‌های تعاون محله خود مشغول می‌شود.

## آی.سی.ای در شرق، مرکز و جنوب افریقا

نهضت تعاون در منطقه از زمان افتتاح دفتر منطقه‌ای در سال ۱۹۶۸ تاکنون دستخوش تغییرات بسیاری شده است. دهه ۱۹۷۰ و اوایل دهه ۱۹۸۰ سالهای بسیار موفق بود. حجم کسب و کار تعاونها و تعداد

تعاونها در کشورهای منطقه رشد چشمگیری داشت. در اواسط دهه ۸۰ تردید بر تعاونها سایه افکند چرا که اعضا به دلیل نظارت بیش از حد دولت و شکست در عملکرد تعاونها، بسیار دلسرد شده بودند. تعاونها به اجبار باید در بازارهای آزاد و جهانی شده رقابت می‌کردند. اکثر نهضت‌های تعاون با شکست مواجه شدند و از هم پاشیدند، اما بسیاری از حرکت‌های مردمی خودجوش و اصیل هم اکنون در مرحله مقدماتی در زمینه سرمایه‌گذاری خرد و نیز کشاورزی در حال جوانه زدن است.

دولتها و سازمانهای توسعه‌ای یکبار دیگر حمایت و اعتقاد خود را از الگوی تعاونی اعلام می‌کنند. اولویتهای اصلی دفتر منطقه‌ای کمک به تعاونها برای بازیافتن جایگاه واقعی آنهاست. از جمله اینکه با دولتها و سیاستگذاران اصلی جامعه برای شناخت و حمایت از

## نمایه تعاون در جهان و ایران

تعداد اعضای LCA در قاره آسیا / اقیانوسیه

منطقه	ردیف	کشور	سازمانهای تعاونی	شرکتهای تعاونی	تعداد عضو
آسیای مرکزی	۱	فزاقتان	۱	-	۳/۷۰۰/۰۰۰
	۲	ترکمنستان	۱	-	-
	۳	فرقیزستان	۱	۴۳	۲۰۷/۶۳۰
	۴	ازبکستان	۱	۶۷۲	۹۰/۹۴۲
	۵	جمع	۴	۷۱۵	۳/۹۹۸/۵۷۲
شرق آسیا	۱	چین	۱	-	۱۶۰/۰۰۰/۰۰۰
	۲	ژاپن	۱۱	۳/۸۶۰	۴۲/۸۴۲/۶۴۳
	۳	جمهوری کره	۶	۷/۶۶۹	۱۷/۰۶۷/۹۹۴
	۴	منولستان	۲	۳۰۲	۲۵/۰۷۵
	۵	جمع	۲۰	۱۱/۸۳۱	۲۱۹/۹۳۵/۶۹۴
خاورمیانه	۱	ایران	۲	-	-
	۲	اسرائیل	۲	۲۵۶	۳۲/۳۰۰
	۳	اردن	۱	۵۱۸	۵۳/۴۱۹
	۴	کویت	۲	۴۳	۲۰۷/۶۳۰
	۵	فلسطین	۱	۱۳۷	۱۵/۳۰۰
اقیانوسیه	۱	جمع	۸	۹۵۴	۹۰/۸/۶۴۹
	۲	استرالیا	۱	۲۹	۵۰/۸/۱۹۷
	۳	نیوزیلند	۱	۱۱۰	-
	۴	توونگا	۱	۵۳۲	۲۸/۹۶۱
	۵	فیجی	۳	۶۷۱	۵۳۷/۱۵۸
جنوب آسیا	۱	بنگلادش	۱	-	-
	۲	هند	۹	۴۴۶/۷۸۴	۱۸۲/۹۲۱/۰۰۰
	۳	نیپال	۱	۲/۲۵۲	۱/۰۰۶/۳۶۹
	۴	پاکستان	۲	-	-
	۵	سريلانکا	۳	۸/۵۵۷	۷۶۸/۰۶۱
جنوب شرق آسیا	۱	جمع	۱۶	۴۵۷/۵۹۳	۱۸۴/۶۹۵/۴۳۰
	۲	اندونزی	۲	-	-
	۳	مالزی	۵	۳/۱۵۹	۸۲۲/۷۷۳
	۴	میانمار	۱	۲/۳۸۹	۸۸/۸۷۵
	۵	فیلیپین	۲	-	-
	۶	سنگاپور	۱	۳۵	۶۵/۵۹۶
	۷	تایلند	۱	۳/۰۱۶	۳/۹۳۰/۳۳۲
	۸	ویتنام	۱	-	-
جمع کل	۶۴	۴۸۰/۶۴۸	۴۱۴/۳۸۳/۰۷۹		

دانشگاه بوینوس آیرس آرژانتین

mvuotto @ mail.retina.ar

● آسیا و اقیانوسیه: مازاو مادن از انسجمن مطالعات تعاون هند

mvmadane @ pn3.vsnl.net.in

● اروپا: یوهانان استرجان

yohanana.stryjan @ sh.se

کمیته به عنوان پلی بین تحقیقات دانشگاهی و دنیای تعاون عمل می‌کند.

هدف کمیته تقویت فعالیتها و شناساندن هر چه بیشتر آثار پژوهشگران به ویژه به مدیران و تعاونگران عادی است. کمیته

هر دو سال یکبار یک کنفرانس بین‌المللی پژوهشی همزمان با مجمع عمومی آی. سی. ای برگزار می‌نماید. کنفرانسهای

پژوهشی منطقه‌ای نیز به طور منظم برگزار می‌شود که در صورت امکان در کنار مجامع منطقه‌ای آی. سی. ای بر پا

می‌گردد. مقاله‌های منتخب از هر کنفرانس در شماره‌های ویژه مجله تعاون

بین‌الملل به چاپ می‌رسد در شماره بعدی مجله آی. سی. ای مقالاتی از دو

کنفرانس پژوهشی اخیر چاپ شده است. «کنفرانس ترسیم مطالعات تعاون در

هزاره جدید»

(web.ca/bcics/conferences/map

در بریتیش کلمبیای (conf-index). کانادا

تعاون آسیا و اقیانوسیه در فیلیپین بر پا گردید. تعداد زیادی از مقالات کنفرانسهای

پژوهشی جهانی و منطقه‌ای از سال ۱۹۹۶ در پایگاه اینترنتی آی. سی. ای به

آدرس

www.ica.coop/ica/sb/research

موجود می‌باشد. همچنین نسخه‌های هفته‌نامه دایجست تعاون در پایگاه

اینترنتی www.ica.coop موجود و قابل دسترسی است.

## تقویم رخدادهای آی. سی. ای

۲۰۰۴-۲۰۰۵

آوریل ۲۰۰۴

۱-۲ کنفرانس مشترک دفتر اروپایی آی. سی. ای و سازمان بین‌المللی کار با

موضوع اجرای توصیه نامه ۱۹۳ سازمان بین‌المللی کار

۲۲- اجلاس برابری زنان آی. سی. ای

است. نایب رؤسا از مناطق مختلف انتخاب می‌شوند و عبارتند از:

● امریکای شمالی: لوهاموند کتیل سن از مرکز مطالعات تعاون دانشگاه ساسکا

چوان کانادا @ hammondketil sask.usask.ca

● امریکای جنوبی: میرتا وتو از

چهارگانه فعالیت آی. سی. ای را تشکیل می‌دهد. کمیته تحقیقات تعاون آی. سی. ای

در سال ۱۹۵۷ تأسیس شد. اعضای کمیته شبکه‌ای از پژوهشگران بیش از ۲۰

کشور اروپایی، آسیایی و امریکایی را تشکیل می‌دهند. رئیس کمیته آکیرا

کوریموتو از موسسه تعاونی مصرف ژاپن

جدول ۷- تعداد اعضا ICA در قاره اروپا

منطقه	ردیف	کشور	سازمانهای تعاونی	شرکتهای تعاونی	تعداد عضو
اروپای شرقی، مرکزی و کشورهای مشترک‌المنافع	۱	ارمنستان	۱	۲/۸۷۴	۵۵۸/۲۳۰
	۲	آذربایجان	۱	۷۹	۶۶۰/۰۰۰
	۳	بلاروس	۱	۱۴۷	۱/۹۲۷/۱۰۰
	۴	بوسنی‌هرزگوین	۱	۷۰	-
	۵	بلغارستان	۲	۱/۵۴۷	۴۷۰/۰۰۰
	۶	جمهوری چک	۲	۲/۱۸۵	۱/۳۸۱/۵۸۳
	۷	استونی	۱	۳۰	۵۳/۵۲۸
	۸	گرجستان	۱	۱۰۲	۲۰۰/۰۰۰
	۹	مجارستان	۳	۱/۹۲۲	۸۵۹/۰۰۰
	۱۰	لاتویا	۱	۹۸	۳۰۵/۴۰۰
	۱۱	لیتوانی	۱	۹۹	۲۴۶/۲۰۰
	۱۲	مولداوی	۱	۱۴۹	۵۹۵/۳۲۰
	۱۳	لهستان	۴	-	-
	۱۴	رومانی	۲	۳/۴۳۷	۵/۱۴۰/۰۰۰
	۱۵	روسیه	۴	۳/۸۷۴	۱۶/۵۷۸/۰۰۰
	۱۶	اسلواکی	۱	۱/۱۰۸	۷۸۲/۹۶۶
	۱۷	اسلوونی	۱	۱۷۴	۲۲۰/۳۵۴
	۱۸	اوکراین	۱	۱/۹۵۶	۶/۱۷۲/۱۳۵
	۱۹	جمع	۲۹	۱۹/۸۵۴	۳۶/۱۴۹/۹۱۶
اتحادیه اروپا	۱	اتریش	۱	۱۰۸	۳۳۲/۸۴۲
	۲	بلژیک	۴	-	-
	۳	دانمارک	۳	۱/۴۴۶	۱/۳۹۲/۲۴۴
	۴	فنلاند	۲	۴۶	۱/۰۶۶/۷۷۴
	۵	فرانسه	۶	۲۳/۵۷۳	۱۷/۴۸۵/۵۷۳
	۶	آلمان	۴	۹/۱۱۲	۲۱/۶۴۰/۰۰۰
	۷	یونان	۲	۶/۸۰۰	۷۸۲/۰۰۰
	۸	ایتالیا	۳	۳۹/۶۲۴	۷/۶۲۴/۴۳۰
	۹	پرتغال	۲	۲/۹۶۶	۲/۱۳۴/۶۷۰
	۱۰	اسپانیا	۵	۲۳/۴۸۱	۴/۳۳۶/۵۰۲
	۱۱	سوئد	۶	۱۵/۱۰۶	۴/۷۷۹/۵۴۰
	۱۲	انگلستان	۵	۴۲	۹/۰۳۸/۰۱۸
	دیگر کشورها	۱۳	جمع	۴۳	۱۲۲/۳۰۴
۱		قبرس	۴	۶۹۰	۵۱۵/۳۵۲
۲		مالت	۱	۲۰	۳/۹۰۶
۳		نروژ	۴	۴/۲۵۹	۱/۵۹۷/۶۶۸
۴		سوئیس	۱	۱۶	۱/۵۱۳/۳۲۷
۵		ترکیه	۶	۵۰/۱۵۰	۸/۰۸۱/۱۰۰
۶		جمع	۱۶	۵۵/۱۳۵	۱۱/۷۱۱/۳۵۳
	جمع	۸۸	۱۹۷/۲۹۳	۱۱۸/۴۷۳/۸۶۲	



پکن، چین  
۲۴-۲۵ نشست هیأت مدیره آی. سی.  
پکن، چین  
۲۶- افتتاح نمایشگاه بین‌المللی تعاون،  
پکن، چین  
سپتامبر ۲۰۰۴  
۱۹-۲۰ نشست هیأت مدیره آی. سی.  
ای. ورشو، لهستان  
۲۳-۲۴ مجمع منطقه‌ای آی. سی.  
ای برای اروپا، لهستان  
سه ماهه سوم ۲۰۰۴  
نشست منطقه‌ای آی. سی. ای برای  
آفریقا- گامبیا  
نوامبر ۲۰۰۴  
۲۹- همایش زنان آسیا و اقیانوسیه،  
بانکوک- تایلند  
- همایش پژوهشی آسیا و اقیانوسیه،  
بانکوک. تایلند  
دسامبر ۲۰۰۴  
۱-۲ سومین همایش تعاون منطقه‌ای  
آی. سی. ای. مهندسی مجدد تعاونیها در  
اقتصاد جهانی شده، بانکوک. تایلند.  
۳ ششمین مجمع منطقه آسیا و  
اقیانوسه آی. سی. ای، بانکوک، تایلند نیمه  
دسامبر نشست هیأت مدیره آی. سی. ای.  
کنیا  
سپتامبر ۲۰۰۵  
۱۹-۲۱ اجلاس‌های کمیته‌های بخشی  
و موضوعی آی. سی. ای کارتاخیا، کلمبیا،  
۲۲-۲۳ مجمع عمومی آی. سی. ای،  
کارتاجنا، کلمبیا

منبع: